



Mittagsmenüs 午餐

Mo. bis Fr. (außer an Feiertagen) 11:30 - 14:30 Uhr

Mit einer Pekingsuppe oder Frühlingsrolle als Vorspeise.

- | | | | |
|-----|---|--------|-------|
| M1 | Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch, Eiern und Sojakeimen ^{a,c,f,k} | 鸡炒面 | 11,50 |
| M2 | Gebratener Reis mit Krabben, Eiern und Hühnerfleisch ^{b,c,k,2} | 广东炒饭 | 12,00 |
| M3 | Im Teig gebackener Fisch mit süß-saurer Sauce oder pikanter Soße ^{a,d} | 炸鱼块 | 12,00 |
| M4 | Im Teig gebackenes Schweinefleisch mit süß-saurer Sauce | 咕嚕肉 | 12,50 |
| M5 | Schweinefleisch mit Morcheln, Paprika und Bambussprossen (scharf) | 笋椒木耳猪 | 12,50 |
| M6 | Rindfleisch mit Zwiebeln | 洋葱牛肉 | 13,00 |
| M7 | Rindfleisch mit Gemüse ^f | 杂菜牛 | 13,00 |
| M8 | Rindfleisch Kunbao mit Gemüse und Erdnüssen (scharf) ^e | 宫保牛 | 13,00 |
| M9 | Hühnerfleisch mit Gemüse in Currysauce ¹ | 咖喱鸡 | 12,50 |
| M10 | Hühnerfleisch mit Gemüse ^f | 杂菜鸡 | 12,00 |
| M11 | Hühnerfleisch Kunbao mit Gemüse und Erdnüssen (scharf) ^e | 宫保鸡丁 | 12,50 |
| M12 | Paniertes Hühnerfleisch mit süß-saurer Sauce | 炸鸡柳 | 12,50 |
| M13 | Knusprige Ente mit Gemüse und süß-sauer-scharfer Sauce ^{a,f} | 炸鸭 | 16,50 |
| M14 | Chop-Suey (verschiedenes Gemüse) mit Morcheln ^f | 炒素菜 | 11,50 |
| M15 | Hühnerleber mit Zwiebeln | 洋葱鸡肝 | 12,00 |
| M16 | Gebratener Eier mit Tomaten ^c | 西红柿炒鸡蛋 | 12,00 |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier d. Fische
e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 Koffeinhaltig 4 Chininhaltig
5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat

Alle Preise in Euro, inklusive Bedienung und MwSt.
Unsere Speisen enthalten kein Glutamat!



Vorspeisen 前餐

| | | | |
|----|---|----------|------|
| 1 | Krabbenbrot ^b | 虾片 | 3,50 |
| 2 | Frühlingsrolle (mit Fleisch) ^a | 春卷 | 5,00 |
| 3 | Mini-Frühlingsrollen (ohne Fleisch) ^a | 小春卷 | 5,00 |
| 4 | Gebackene Wan-Tan mit süß-saurer Sauce ^a | 炸云吞 | 6,00 |
| 5 | Dim Sum - Schweinefleisch-Pastete ^a (Kochzeit 20 Min.) | 烧卖 | 6,50 |
| 5a | Dim Sum - Garnelen-Pastete ^{a,b} (Kochzeit 20 Min.) | 虾饺 | 6,50 |
| 6 | Dim Sum - Gebackene Auberginen gefüllt mit Hackfleisch ^a | 炸茄盒 | 6,00 |
| 7 | Gebackene Krabben ^b | 炸虾 | 8,00 |
| 8 | Gemischter Salat | 小沙律 | 5,00 |
| 9 | Glasnudelsalat (scharf) | 粉丝沙律 | 6,50 |
| 9a | Kimchi | 辣白菜 | 6,50 |
| 10 | Gebackene Maultasche 5 Stücke ^a gefüllt mit Gemüse und Hackfleisch | 煎饺子 (5个) | 5,50 |

Suppen 汤类

| | | | |
|----|---|-------|-------|
| 11 | Gemüsesuppe ^{f,k} | 杂菜汤 | 5,00 |
| 12 | Rindfleischsuppe mit Glasnudeln ^k | 牛肉粉丝汤 | 5,50 |
| 13 | Wan-Tan-Suppe ^{a,k} | 云吞汤 | 6,00 |
| 14 | Seetangsuppe mit Krabben ^{b,k} | 紫虾仁汤 | 6,00 |
| 15 | Peking-Gulaschsuppe (sauer-scharf) ^k | 北京汤 | 5,00 |
| 16 | Kanton-Suppe (für 2 Personen) mit Rind-, Hühner-, Schweinefleisch, Garnelen und Gemüse ^{b,k} | 广东汤 | 11,50 |
| 17 | Tomatencremesuppe mit frischen Tomatenwürfeln und Hühnerfleisch ^k | 番茄汤 | 5,50 |
| 18 | Hühnerfleischsuppe mit Gemüse ^{f,k} | 鸡丝汤 | 5,50 |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier d. Fische e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 Koffeinhaltig 4 Chininhaltig
5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat



Spezialitäten 特别餐

- | | | |
|----|---|---------------|
| 21 | 8 Kostbarkeiten in scharfer Sauce mit Rind-, Hühner-, Schweinefleisch, Garnelen, Gemüse und Cashewnüssen (Serviirt im Mini-Wok) ^{b,h} | 辣八宝 20,00 |
| 22 | Gebr. Riesengarnelen mit Ingwer und Lauch (Serviirt im Mini-Wok) ^f | 姜葱大虾 25,00 |
| 23 | Gebratenes Rindfleisch mit Gemüse und XO-Sauce (scharf) (Serviirt im Mini-Wok) | XO 酱爆牛肉 20,50 |
| 24 | Gebr. Rindfleisch mit Ingwer und Lauch (Serviirt im Mini-Wok) | 姜蒜牛肉 20,50 |
| 25 | Gebr. Jakobsmuscheln, Riesengarnelen und Tintenfisch mit Gemüse (Serviirt im heißen Topf) ^{b,m} | 海鲜煲 26,00 |
| 26 | Glasnudeln und Tofu mit Schweinefleisch, Krabben und Morcheln (Serviirt im heißen Topf) ^{a,b,f,2} | 粉丝豆腐煲 19,50 |
| 27 | Hühner-, Schweine-, und Rindfleisch mit Gemüse und chinesischen Pilzen (Serviirt im heißen Topf) ^{a,f} | 一品煲 19,00 |
| 28 | Rindfleisch mit Zwiebeln und Paprika in Chillisauce flambiert mit Rosenschnaps (Serviirt auf heißer Platte) | 铁板牛肉 21,50 |
| 29 | Gebackene Ente mit Gemüse und Chillisauce flambiert mit Rosenschnaps (Serviirt auf heißer Platte) ^a | 铁板鸭 22,50 |
| 30 | Riesengarnelen mit Gemüse in Chillisauce flambiert mit Rosenschnaps (Serviirt auf heißer Platte) ^b | 铁板虾 25,00 |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier d. Fische
e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 koffeinhaltig 4 Chininhalzig 5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat



Nudel- und Reisgerichte 面饭类

| | | | |
|-----|---|-------|-------|
| 31 | Gebratene Nudeln ^{a,c,f,k} mit Hühnerfleisch, Sojakeimen und Eiern | 鸡肉炒面 | 13,50 |
| 31a | Gebratene Nudeln mit Gemüse und Eiern ^{a,c,f,k} | 素炒面 | 12,00 |
| 32 | Gebratener Reis ^{c,h,k} mit Hühnerfleisch, Erbsen, Mais und Eiern | 鸡肉炒饭 | 13,00 |
| 32a | Gebratener Reis mit Gemüse und Eiern ^{c,f,k} | 素炒饭 | 11,50 |
| 33 | Gebratene Nudeln ^{a,c,f,k} mit Rindfleisch, Sojakeimen und Eiern | 牛丝炒面 | 14,50 |
| 34 | Gebratener Reis ^{c,h,k} mit Rindfleisch, Erbsen, Mais und Eiern | 牛丝炒饭 | 14,00 |
| 35 | Gebratene Reismudeln ^{b,c,f,k,2} mit Hühnerfleisch, Garnelen, Curry und Eiern (scharf) | 特式炒米粉 | 15,50 |
| 36 | Gebratener Reis ^{b,c,h,k,2} mit Hühnerfleisch, Garnelen, Erbsen, Mais und Eiern | 特式炒饭 | 14,50 |
| 37 | Gebratene Nudeln ^{a,b,c,f,k} mit Riesengarnelen, Sojakeimen und Eiern | 大虾炒面 | 18,00 |
| 38 | Gebratener Reis ^{b,c,h,k} mit Riesengarnelen, Erbsen, Mais und Eiern | 大虾炒饭 | 17,50 |
| 39 | Gebratene Glasnudeln mit Hühnerfl., Garnelen, Sojakeimen und Eiern ^{b,c,f} | 三鲜炒粉丝 | 15,50 |
| 40 | Große Udon-Nudelsuppe mit versch. Fleischsorten, Garnelen und Gemüse ^{a,b,c,k} | 广式汤面 | 17,50 |
| 40a | Ramen(Nudeln) mit Tofu, Garnelen und Sojabohnen | 日式汤面 | 16,00 |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier
d. Fische e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 Koffeinhaltig 4 Chininhaltig
5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat



Enten-Gerichte 鸭肉类

| | | | |
|----|--|-----|-------|
| 41 | Ente knusprig mit Gemüse und süß-sauer-scharfer Sauce ^a | 杂菜鸭 | 20,50 |
| 42 | Ente knusprig mit Sojakeimen und Sojasoße ^{a,f} | 香酥鸭 | 20,50 |
| 43 | Ente knusprig mit chin. Pilzen, Bambussprossen und Austernsauce ^a | 双冬鸭 | 21,50 |
| 44 | Ente knusprig mit 8 Kostbarkeiten, Knoblauch, Cashewnüssen und Chillisauce (scharf) ^{a,b,h} | 八宝鸭 | 23,50 |
| 45 | Ente knusprige mit Krautsalat und Ananas in süßsauer Sauce oder pikanter Soße ^a | 菠萝鸭 | 20,00 |
| 46 | Ente knusprig Kunbao mit Gemüse, Knoblauch und Erdnüssen (scharf) ^{a,e} | 宫保鸭 | 21,00 |

Hühnerfleisch-Gerichte 鸡肉类

| | | | |
|----|---|-------|-------|
| 51 | Hühnerfleisch mit Gemüse ^f | 杂菜炒鸡片 | 15,00 |
| 52 | Hühnerfleisch mit frischen Champignons | 鲜菇鸡肉 | 15,00 |
| 53 | Hühnerfleisch mit Staudensellerie, Morcheln und Cashewnüssen ^{h,i} | 西芹木耳鸡 | 17,00 |
| 54 | Hühnerfleisch mit chin. Pilzen und Bambussprossen | 双冬鸡 | 16,00 |
| 55 | Hühnerfleisch mit Gemüse und Currysauce (scharf) ¹ | 咖喱鸡 | 16,00 |
| 56 | Hühnerfleisch Kunbao mit Gemüse und Erdnüssen (scharf) ^{e,f} | 宫保鸡丁 | 16,00 |
| 57 | Hühnerfleisch mit Schwarzbohnensauce und Paprika (scharf) | 豉椒鸡 | 16,00 |
| 58 | Paniertes Hühnerfleisch mit Ananas süß-saurer Sauce oder pikanter Soße ^a | 炸鸡柳 | 16,00 |
| 59 | Hühnerfleisch mit Gemüse in süß-saurer Sauce | 甜酸鸡 | 16,00 |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier d. Fische
e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 Koffeinhaltig 4 Chininhaltig
5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat



Schweinefleisch-Gerichte 猪肉类

| | | | |
|----|--|-------|-------|
| 61 | Schweinefleisch mit Gemüse ^f | 杂菜炒猪片 | 15,00 |
| 62 | Schweinefleisch mit frischen Champignons | 鲜菇猪肉 | 15,00 |
| 63 | Schweinefleisch mit Staudensellerie, Morcheln und Cashewnüssen ^{h,i} | 西芹木耳猪 | 17,00 |
| 64 | Schweinefleisch mit Morcheln, Paprika und Bambussprossen (scharf) | 笋椒木耳猪 | 16,00 |
| 65 | Schweinefleisch mit Gemüse und Currysauce (scharf) ¹ | 咖喱猪 | 16,00 |
| 66 | Schweinefleisch Kunbao mit Gemüse und Erdnüssen (scharf) ^{e,f} | 宫保猪 | 16,00 |
| 67 | Schweinefleisch mit Schwarzbohnensauce und Paprika (scharf) | 豉椒猪 | 16,00 |
| 68 | Im Teig gebackenes Schweinefleisch mit süß-saurer Sauce | 咕鲁肉 | 16,00 |

Rindfleisch-Gerichte 牛肉类

| | | | |
|----|--|--------|-------|
| 71 | Rindfleisch mit Gemüse ^f | 杂菜炒牛片 | 17,50 |
| 72 | Rindfleisch mit Zwiebeln | 洋葱牛肉 | 17,50 |
| 73 | Rindfleisch mit Staudensellerie, Morcheln und Cashewnüssen ^{h,i} | 西芹木耳牛片 | 19,50 |
| 74 | Rindfleisch mit frischem Broccoli | 兰花牛肉 | 19,50 |
| 75 | Rindfleisch mit Gemüse und Currysauce (scharf) ¹ | 咖喱牛 | 18,50 |
| 76 | Rindfleisch mit Morcheln, Paprika und Bambus (scharf) | 椒笋木耳牛 | 18,50 |
| 77 | Rindfleisch Kunbao mit Gemüse und Erdnüssen (scharf) ^e | 宫保牛 | 19,00 |
| 78 | Rindfleisch mit Schwarzbohnensauce und Paprika (scharf) | 豉椒牛 | 19,00 |
| 79 | Rindfleisch mit Gemüse nach Szechuan Art und Cashewnüssen (scharf) ^{h,f} | 四川牛肉 | 20,50 |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier d. Fische
e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 koffeinhaltig 4 chininhaltig
5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat



Meeresfrüchte 海鲜类

| | | | |
|-----|--|-------|-------|
| 81 | Im Teig gebackener Fisch mit Ananas süß-saurer Sauce oder pikanter Soße ^{a,d} | 炸鱼块 | 15,50 |
| 82 | Gebratener Fisch mit Gemüse ^{d,f} | 杂菜炒鱼片 | 18,50 |
| 83 | Gebratener Tintenfisch mit Gemüse und Chillisauce (scharf) ^d | 酱爆鱿鱼 | 19,50 |
| 84 | Gebratener Tintenfisch Kunbao mit Gemüse und Erdnüssen (scharf) ^{e,d} | 宫保鱿鱼 | 19,50 |
| 85 | Riesengarnelen mit Gemüse ^{b,f} | 杂菜炒虾 | 23,50 |
| 86 | Riesengarnelen mit Staudensellerie, Morcheln und Cashewnüssen ^{b,h,i} | 西芹木耳虾 | 24,50 |
| 87 | Riesengarnelen mit chin. Pilzen und Bambussprossen ^b | 双冬虾 | 23,50 |
| 88 | Riesengarnelen in Currysauce (scharf) ^{b,1} | 咖喱虾 | 23,50 |
| 89 | Riesengarnelen mit Gemüse und Chili (scharf) ^b | 酱爆虾 | 23,50 |
| 90 | Riesengarnelen mit Schwarzbohnensauce und Paprika (scharf) ^b | 豉椒虾 | 23,50 |
| 90a | Panierte Riesengarnelen mit Ananas süß-saurer Sauce oder pikanter Soße ^{a,b} | 炸大虾 | 23,50 |
| 90b | Garnelen mit Cashewnüssen, Erbsen, Möhren und Mais ^{b,h} | 腰果虾仁 | 23,50 |

Vegetarische Gerichte 素菜类

| | | | |
|-----|---|-------|-------|
| 91 | Gebratenes Gemüse und Pilze ^f | 炒素菜 | 13,50 |
| 91a | Gebratenes Gemüse mit Tofu u. Pilzen ^f | 素菜炒豆腐 | 15,50 |
| 92 | Gebratener frischer Broccoli und Staudensellerie ⁱ | 炒兰花西芹 | 14,50 |
| 92a | Gebratener frische Zucchini | 炒西葫芦 | 14,50 |
| 93 | Gebratene frische Champignons | 炒鲜菇 | 13,50 |
| 93a | Verschiedene gebratene Pilzsorten (Champignons, chin. Pilze und Morcheln) | 炒三菇 | 15,00 |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier d. Fische
e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 koffeinhaltig 4 chininhaltig
5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat



Menüs 套餐

201 China Reistafel A für 2 Personen ^{a,f} 中國全餐A 45,00

| | |
|------|-----------------------------------|
| 北京汤 | Peking-Gulaschsuppe |
| 香酥鸭 | Knusprige Ente mit Sojakeimen |
| 杂菜猪 | Schweinefleisch mit Gemüse |
| 炸鸡柳 | Paniertes Hühnerfleisch |
| 四川牛肉 | Rindfleisch Szechuan-Art (scharf) |

202 China Reistafel B für 2 Personen ^{a,b,f,i} 中國全餐B 50,00

| | |
|--------|---|
| 北京汤 | Peking-Gulaschsuppe |
| 杂菜鸭 | Ente knusprig mit Gemüse |
| 木耳西芹大虾 | Hummerkrabben mit Staudensellerie und Morcheln |
| 豉椒鸡 | Hühnerfl. mit schwarzer Bohnensauce (scharf) |
| 古老肉 | Paniertes Schweinefleisch mit süß-saurer Sauce |

ORIGINAL PEKING-ENTE 北京鸭

203 Peking-Ente pro Person 42,50

ab 2 Personen (1 Tag Vorbestellung)

*Bei uns können Sie ein Original Peking-Ente 5 Gänge Menü
inklusive 1 Glas Prosecco genießen.*

| | |
|-------|----------------------------------|
| 鸭丝汤 | Entensuppe |
| 拼盘或点心 | Spezial-Vorspeise |
| 片皮鸭 | Entenhautplatte mit Salat |
| 秘制鸭肉 | Entenfleisch nach Art des Hauses |
| 雪糕 | Eis oder Kaffee |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier d. Fische
e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 koffeinhaltig 4 chininhaltig
5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat



Außergewöhnliche Speisen 私房菜

| | | | |
|-----|---|--------|-------|
| A1 | Seegrassalat (Alge) mit Sesam ^k | 海带丝沙拉 | 7,50 |
| A2 | Gebr. Chinakohl mit Essig und Zucker | 醋溜大白菜 | 12,50 |
| A3 | Chinesisches Gemüse (Baby Jie-lan) | 清炒芥菜 | 15,50 |
| A4 | Gebratene Kartoffel mit Essig und Zucker | 醋溜土豆丝 | 12,50 |
| A5 | Eingelegtes Gemüse mit Gewürzt-Tofu, Sojakeimen nach Art des Hauses ^f | 榨菜炒豆腐 | 16,50 |
| A6 | Chinesische Nuddeln mit Hackfleisch, Gemüse und Soße nach Art des Hauses ^{a,f} | 拌面 | 14,50 |
| A7 | Auberginen Topf Gebratene Auberginen mit Hackfleisch, Ingwer, Knoblauch und scharfer Soße | 茄子煲 | 17,50 |
| A8 | Tofu mit Rindfleisch in scharfer Sauce (Serviert im Mini-Wok) ^f | 麻婆豆腐 | 16,00 |
| A9 | Rindfleisch mit frischen grünen Bohnen nach Art des Hauses (scharf) | 川式爆炒牛肉 | 20,50 |
| A10 | Rindfleisch mit Chinakohl in Chilisaucе | 水煮牛肉 | 20,50 |
| A11 | Fischfilet nach Art des Hauses (scharf) | 酸菜鱼 | 18,50 |
| A12 | Fisch gedämpft ^d Gedämpftes Fischfilet mit Ingwer und Lauchzwiebeln in kantonesischer Sojasoße (Kochzeit 30 Min.) | 广式姜葱蒸鱼 | 25,50 |
| A13 | Fisch in Chilisoße ^d Fischfilet mit Chinakohl in scharfer roter Chilisoße | 川式水煮鱼 | 19,50 |
| A14 | Malatang (Spicy Hot Pot) | 麻辣烫 | 28,00 |

a. Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) b. Krebstiere c. Eier d. Fische e. Erdnüsse f. Soja g. Milch h. Schalenfrüchte i. Sellerie j. Senf k. Sesamsamen l. Schwefeldioxid und Sulphite m. Lupinen n. Weichtiere
1 enthält Farbstoff 2 mit Konservierungsstoff oder konserviert 3 Koffeinhaltig 4 Chininhaltig
5 Antioxidationsmittel 6 mit Geschmacksverstärker 7 geschwefelt 8 geschwärzt 9 mit Phosphat



Beilagen und Saucen 伴餐

(Nur in Verbindung mit einem Hauptgericht)

| | | | |
|----|--|-----|------|
| 94 | Gebratene Nudeln mit Eiern und Sojakeimen ^{a,c,f} | 炒面 | 4,50 |
| 95 | Gebratener Reis mit Eiern, Erbsen und Mais ^{c,h} | 炒饭 | 4,00 |
| 96 | Pommes Frites | 炸薯条 | 3,00 |
| C1 | Süß-saure Sauce | 甜酸汁 | 2,00 |
| C2 | Erdnußsauce ^e | 花生汁 | 3,00 |
| C3 | Currysauce ¹ | 咖喱汁 | 3,00 |
| C4 | Chillisaucen mit Knoblauch | 辣椒汁 | 2,50 |
| C5 | Portion Jasmin-Duftreis | 白米饭 | 2,00 |

Kinder-Gerichte 童餐

| | | | |
|-----|--|------|-------|
| 97 | Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch, Eiern und Sojakeimen ^{a,c,f} | 鸡丝炒面 | 9,50 |
| 98 | Gebratener Reis mit Hühnerfleisch, Eiern, Mais und Erbsen ^{c,h} | 鸡肉炒饭 | 9,00 |
| 99 | Paniertes Hühnerfleisch ^a mit Mini-Frühlingsrolle oder Pommes frites | 小卷鸡条 | 10,50 |
| 100 | Gebackene Ente ^a mit Mini-Frühlingsrolle oder Pommes frites | 小卷鸭片 | 12,00 |

Nachtisch 后食

| | | | |
|-----|---|-------|------|
| N1 | Lychees | 荔枝 | 4,00 |
| N2 | Lychees mit Eis | 荔枝雪糕 | 5,00 |
| N3 | Gebackene Bananen mit Honig | 炸香蕉 | 5,00 |
| N4 | Gebackene Bananen mit Eis und Honig | 炸香蕉雪糕 | 6,00 |
| N5 | Gebackene Bananen mit Honig (flambiert) | 酒烧香蕉 | 6,50 |
| N6 | Gebackene Ananas mit Honig | 炸菠萝 | 5,00 |
| N7 | Gebackene Ananas mit Eis und Honig | 炸菠萝雪糕 | 6,00 |
| N8 | Gebackene Ananas mit Honig (flambiert) | 酒烧菠萝 | 6,50 |
| N9 | Gebackenes Eis | 炸雪糕 | 4,50 |
| N10 | 1 Kugel Eis | | 2,00 |
| N11 | Gemischtes Eis mit Sahne | | 5,00 |
| N12 | Gebackene Sesambällchen | 炸芝麻球 | 5,00 |

Aperitifs 餐前酒

| | | |
|---------------------------------------|-------|------|
| Martini Bianco | 5 cl | 3,50 |
| Pflaumenwein 10% | 5 cl | 3,50 |
| Sake (Reiswein) 15% | 10 cl | 4,50 |
| Campari Orange oder Soda ¹ | 0,2 l | 4,50 |
| Aperol Spritz | 0,4 l | 6,50 |

Alkoholfreie Getränke 无酒精饮品

| | | |
|---|--------|------|
| Mineralwasser groß | 0,75 l | 6,50 |
| Mineralwasser klein | 0,25 l | 2,80 |
| Stilles Wasser groß | 0,75 l | 6,50 |
| Stilles Wasser klein | 0,25 l | 2,80 |
| Coca Cola ^{1,3} | 0,3 l | 3,00 |
| Coca Cola Light ^{1,3,9} | 0,3 l | 3,00 |
| Coca Cola Zero ^{1,3,9} | 0,3 l | 3,00 |
| Fanta ¹ | 0,3 l | 3,00 |
| Sprite | 0,3 l | 3,00 |
| Spezi ^{1,2,3} | 0,3 l | 3,00 |
| Apfelschorle | 0,3 l | 3,00 |
| Apfelsaft, Orangensaft, Ananassaft, Bananensaft, Traubensaft | 0,2 l | 3,00 |
| Mangonektar, Guavenektar, Lycheenektar, Maracujanektar | 0,2 l | 3,00 |
| Bitter Lemon ^{1,4} | 0,2 l | 3,00 |
| Tonic Water ⁵ | 0,2 l | 3,00 |
| Ginger Ale ⁴ | 0,2 l | 3,00 |



Biere ^a 啤酒

| | | |
|--------------------------------------|------------|------|
| Jever Pils vom Fass | 0,3 l | 3,00 |
| Jever Pils vom Fass | 0,2 l | 2,50 |
| Sion Kölsch vom Fass | 0,3 l | 3,00 |
| Sion Kölsch vom Fass | 0,2 l | 2,50 |
| Weißbier Hefe/Kristall/Dunkel Weizen | Fl. 0,5 l | 4,50 |
| Jever Fun (alkoholfrei) | Fl. 0,33 l | 3,50 |
| Alkoholfreies Weißbier Hefe | Fl. 0,5 l | 4,50 |
| Chinesisches Bier | Fl. 0,33 l | 4,00 |
| Malzbier | Fl. 0,33 l | 3,50 |



Digestifs 烈酒类

| | | |
|-----------------------------------|------|------|
| Fernet Branca 42% | 2 cl | 3,00 |
| Wodka 40% | 2 cl | 3,00 |
| Underberg 40% | 2 cl | 3,00 |
| Malteser 40% | 2 cl | 3,00 |
| Grappa 40% | 2 cl | 3,00 |
| Himbeergeist 40% | 2 cl | 3,00 |
| Williamsbirne 40% | 2 cl | 3,00 |
| Ramazotti 30% | 4 cl | 4,00 |
| Whisky 40% | 4 cl | 4,50 |
| Remy Martin (V.S.O.P) 40% | 2 cl | 4,50 |
| Kao Liang (Reisschnaps) 62% | 2 cl | 3,50 |
| Mei Kui Lu (Rosenschnaps) 54% | 2 cl | 3,50 |
| Wu Chia Pi (Kräuterschnaps) 54% | 2 cl | 3,50 |
| Chu Yeh Ching (Bambusschnaps) 45% | 2 cl | 3,50 |

Kaffee & Tee 咖啡和茶

| | | | |
|--|---|------|--|
| Espresso ¹ |  | 3,00 | |
| Doppelter Espresso ¹ | | 4,50 | |
| Kaffee ¹ | | 3,00 | |
| Milchkaffee ¹ | | 4,50 | |
| Cappuccino ¹ | | 3,50 | |
| Latte Macchiato ¹ | | 4,50 | |
| Heiße Schokolade | | 3,50 | |
| Glas Tee | | 3,00 | |
| <i>(Pfefferminztee, Kamillentee, schwarzer Tee oder Früchtetee)</i> | | | |
| Ginger Tee | | 3,50 | |
| <i>Ingwer Tee Das perfekte Aroma entfaltet sich bei heißem Wasser.</i> | | | |
| Jasmin Tee | 3,50 | | |
| <i>Einer der besten Jasmintees in China. Die jungen Knospen und Blattspitzen werden mit Jasminblüten versetzt und per Hand zu Kugeln gerollt.</i> | | | |
| Grüner Tee | 3,50 | | |
| <i>Einer der berühmtesten Tees Chinas, bekannt seit über 1000 Jahren. Kühlt die innere Hitze und ist ein ausgezeichnete Durstlöscher.</i> | | | |
| Blütentee |  | 7,00 | |
| <i>Jasminbouquet besteht aus rein natürlichen Zutaten (Jasmin-Teeblättern und natürlichen Blüten) & Aromen, Kugel öffnet sich bei heißem Wasser in der Tasse und entfaltet ihre ganze Schönheit.</i> | | | |

Offene Weißweine (Glas 0,2l)

- W1. WEINSCHORLE** 4,50
- W2. WEISSER BURGUNDER** trocken 6,50
*Mittelrhein, Qualitätswein b.A.
feiner und doch kräftiger Wein mit einem ausgeprägten
Burgundergeschmack. Seine feine Säure und Eleganz
beschwingt den Gaumen, sein Duft erinnert an frische Äpfel und Birnen*
- W3. GRAUER BURGUNDER** trocken 6,50
*Mittelrhein, Qualitätswein b.A.
kraftvolles Aroma mit ausgeprägtem Rebsortenbukett, ein typischer Burgunder,
sein Geschmack erinnert an reife Stachelbeeren und sonnengebleichtem Stroh*
- W4. RIESLING halbtrocken** halbtrocken 5,80
*Mosel, Qualitätswein b.A.
feines Bukett mit harmonischem Säurespiel, regt zum Trinken an,
der Duft erinnert an vollreife Birnen und Pfirsichen mit einem Hauch von Mango*

Offene Roséweine (Glas 0,2l)

- W5. CINSAULT ROSÉ** trocken 6,50
*Frankreich, Vin de Pays
leichter und unbeschwerter Franzose aus dem Mediterrane,
mit seiner zarten Roséfarbe erfreut er jeden Weingenießer,
sein Geschmack erinnert an frische Himbeeren und Zitrusfrüchte*
- W6. PORTUGIESER ROSÉ** liebliche Art 6,50
*Rheinhessen, WEISSHERBST, Qualitätswein b.A.
ein lebendiger Wein mit leuchtender Roséfarbe, frisch und bekömmlich,
leicht in seiner milden Art sein Bukett erinnert an frische Erdbeeren,
reifen Melonen und Kiwi ein fabelhafter Begleiter zur asiatischen Küche*

Offene Rotweine (Glas 0,2l)

- W7. MERLOT** trocken 6,50
*Frankreich, Vin de Pays
körperreicher Wein, kräftig im Ausdruck und Geschmack weich und sehr angenehm,
rund und vollmundig im Gaumen sein tiefes Rot begeistert jeden Weintrinker,
sein Geschmack erinnert an vollreife Waldfrüchten*
- W8. Bordeaux AOC** trocken 7,50
*Frankreich,
Goldprämierter Bordeaux der gehobenen Spitzenklasse, trocken, ausgewogen,
sein vollreifer Geschmack erinnert an Johannis- und Himbeeren, gepaart mit einem
Hauch von Holunder, der besonders in der Nase hervorsteht ein feiner Wein zu allen Speisen*
- W9. DORNFELDER, ROTWEIN** halbtrocken 5,50
*Rheinhessen, Qualitätswein b.A.
körperreicher Wein, kräftig im Ausdruck und Geschmack
weich, nicht so hart im Abgang, mit leicht fruchtiger Note
sein tiefes Rot begeistert jeden Weintrinker, sein Geschmack
nach frischen Waldfrüchten lässt das Herz höher schlagen*

SEKT & PROSECCO

- | | | |
|---|-----------------------------|-------|
| W10. PROSECCO | Glas 0,1 l trocken | 3,50 |
| W11. "SCHWANENSEE" JAHRGANGS SEKT <i>ein feiner Jahrgangssekt, hergestellt in Deutschland, fruchtig, frisch und belebend, von ausgesuchtem Traubengut</i> | Flasche trocken 0,2l/Fl. | 6,50 |
| W12. "SCHWANENSEE" JAHRGANGS SEKT <i>ein feiner Jahrgangssekt, hergestellt in Deutschland, fruchtig, frisch und belebend, von ausgesuchtem Traubengut</i> | 0,75l/Fl. 18,50 | 22,50 |

Flaschenweine weiss (Fl. 0,75l)

- | | | |
|---|-------------|-------|
| F1. WEISSER BURGUNDER <i>Mittelrhein, Qualitätswein b. A. feiner und doch kräftiger Wein mit einem ausgeprägten Burgundergeschmack. Seine feine Säure und Eleganz beschwingt den Gaumen, sein Duft erinnert an frische Äpfel und Birnen</i> | trocken | 24,50 |
| F2. GRAUER BURGUNDER <i>Mittelrhein, Qualitätswein b. A. kraftvolles Aroma mit ausgeprägtem Rebsortenbukett, ein typischer Burgunder, sein Geschmack erinnert an reife Stachelbeeren und sonnengebleichtem Stroh</i> | trocken | 24,50 |
| F3. RIESLING HOCHGEWÄCHS <i>Mosel, Qualitätswein b.A. feines Bukett mit harmonischem Säurespiel, regt zum Trinken an, der Duft erinnert an vollreife Birnen und Pfirsichen mit einem Hauch von Mango fein und angenehm im Abgang sein Geschmack erinnert an Zitrusfrüchte und grüner Tee</i> | halbtrocken | 24,50 |

Flaschenweine rot (Fl. 0,75l)

- | | | |
|--|---------|-------|
| F4. RÉSERVE SPÉCIALE ROTHSCHILD(LAFITE) <i>BORDEAUX ROUGE Trocken, fein & aromatisch, aus der Region Bordeaux (Frankreich) Ein eleganter Rotwein der Barons de Rothschild (Lafite). Der Duft schmeichelt mit Aromen von roten und schwarzen Johannisbeeren sowie Kirschen. Am Gaumen entfaltet er die klassische Struktur eines feinen roten Bordeaux, wobei sich harmonische Tannine mit delikaten Frucht- und Gewürznoten zu einer schmackhaften Einheit verbinden.</i> | trocken | 29,50 |
| F5. MERLOT <i>Frankreich, Vin de Pays körperreicher Wein, kräftig im Ausdruck und Geschmack weich und sehr angenehm, rund und vollmundig im Gaumen sein tiefes Rot begeistert jeden Weintrinker, sein Geschmack erinnert an vollreife Waldfrüchten</i> | trocken | 24,50 |